



Medienmitteilung – Communiqué aux médias – Comunicato per la stampa – Media release

Berna, 28 gennaio 2010

Embargo: 29 gennaio 2010 12:00h

B-1099/2007: decisione del Tribunale amministrativo federale (TAF) nella causa Società di Lotteria della Svizzera Romanda (Loterie Romande), Swisslos e i cantoni contro la Federazione Svizzera dei Casinò (FSC) e la Commissione federale delle case da gioco (CFCG) relativa ai distributori "tactilo" e "touchlot"

Con decisione del 18 gennaio 2010 la Corte II del Tribunale amministrativo federale ha ammesso i ricorsi inoltrati dalla Loterie Romande, Swisslos e da tutti i cantoni contro la decisione della Commissione federale delle case da gioco (CFCG) del 21 dicembre 2006 concernente il divieto di gestire i distributori "tactilo" nonché gli apparecchi affini fuori dalla case da gioco. Il TAF ha concluso che i distributori "tactilo" sono soggetti alla legge federale concernente le lotterie (LLS) e non alla legge federale sulle case da gioco (LCG). La decisione può essere impugnata con ricorso al Tribunale federale.

Nel quadro dell'elaborazione della LCG il legislatore ha infatti espresso la sua volontà di riservare l'applicazione delle disposizioni della LLS. In merito alla gestione delle lotterie su reti di telecomunicazione il Parlamento, pur quanto cosciente della problematica relativa ai distributori « tactilo » ha rimandato esplicitamente la discussione alla revisione ordinaria della LLS annunciata dal Consiglio federale senza pronunciarsi in favore di un divieto o un'autorizzazione. Nel frattempo il Consiglio federale ha sospeso la revisione della LLS, affidando ai tribunali la chiarificazione della delimitazione tra la LLS e la LCG. Perciò il TAF non ha potuto far altro che basarsi sul testo dell'art. 1 cpv. 2 LLS in cui sono definite le lotterie, correndo altrimenti il rischio di mettere in discussione i principi della separazione dei poteri e della legalità. Inoltre, conformemente alla legge e alla giurisprudenza, il criterio che permette di distinguere una lotteria da un gioco d'azzardo soggetto alla LCG è la pianificazione del gioco.

Nel caso in esame, il TAF ha accertato che dalle perizie tecniche risulta che i giochi proposti dai distributori "tactilo" sono gestiti conformemente a un piano nel senso della definizione delle lotterie. Il TAF ha altresì rilevato che gli altri elementi considerati dalla CFCG quali la rapidità del gioco, il tasso di distribuzione, nonché le sensazioni prodotte per qualificare i distributori "tactilo" si riferiscono a misure di sicurezza allo scopo di garantire il buon funzionamento di una lotteria; dunque, tali misure rientrano nella competenza dei cantoni e non sono soggette alla definizione delle lotterie secondo la relativa legge federale.

Il Tribunale amministrativo federale

Il Tribunale amministrativo federale giudica i ricorsi contro le decisioni di autorità federali e, in determinate materie, di autorità cantonali e statuisce quale autorità di prima istanza nei procedimenti promossi mediante azione. Nelle procedure, nelle quali il Tribunale federale amministrativo non decide in ultima istanza, le sue decisioni possono essere impugnate con ricorso al Tribunale federale di Losanna e Lucerna. Il Tribunale amministrativo federale, con sede a Berna e Zollikofen e dal 2012 a San Gallo, si compone di cinque Corti e una Segreteria generale. È il più grande tribunale in Svizzera con 70 giudici e 300 collaboratori.

Per maggiori informazioni

Andrea Arcidiacono, responsabile della comunicazione, Schwarztorstrasse 59, 3000 Berna
Tel: 058 705 29 86; Cellulare: 079 619 04 83, andrea.arcidiacono@bvger.admin.ch